

füunky

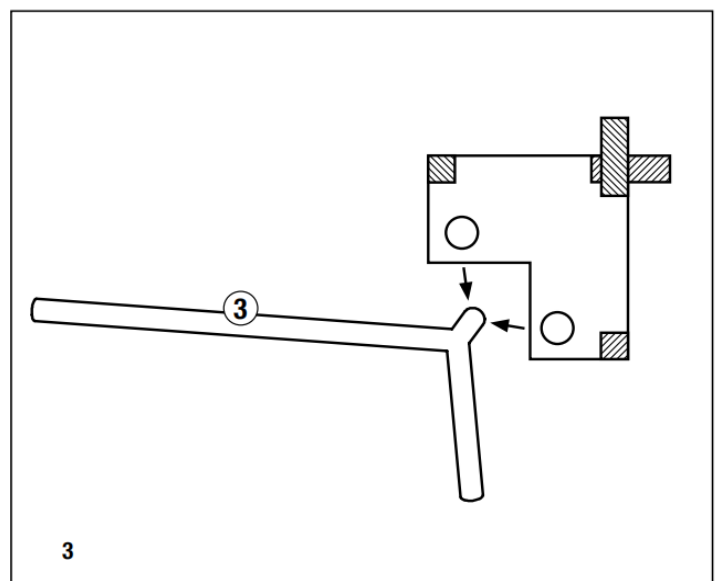
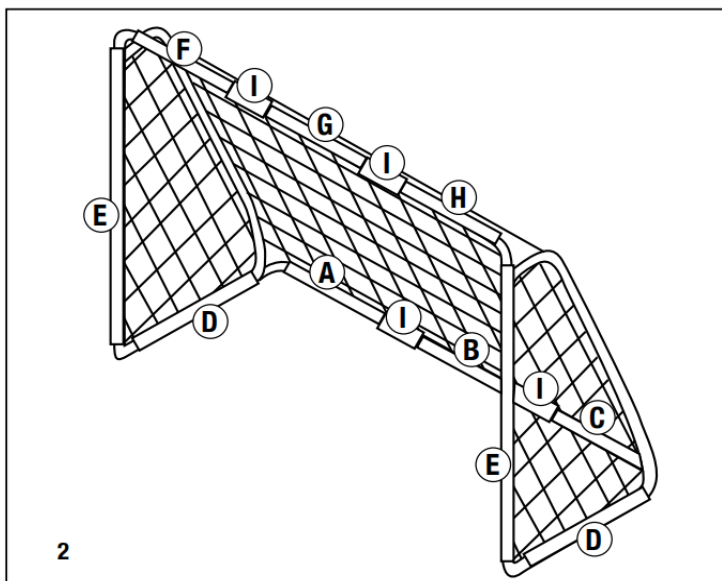
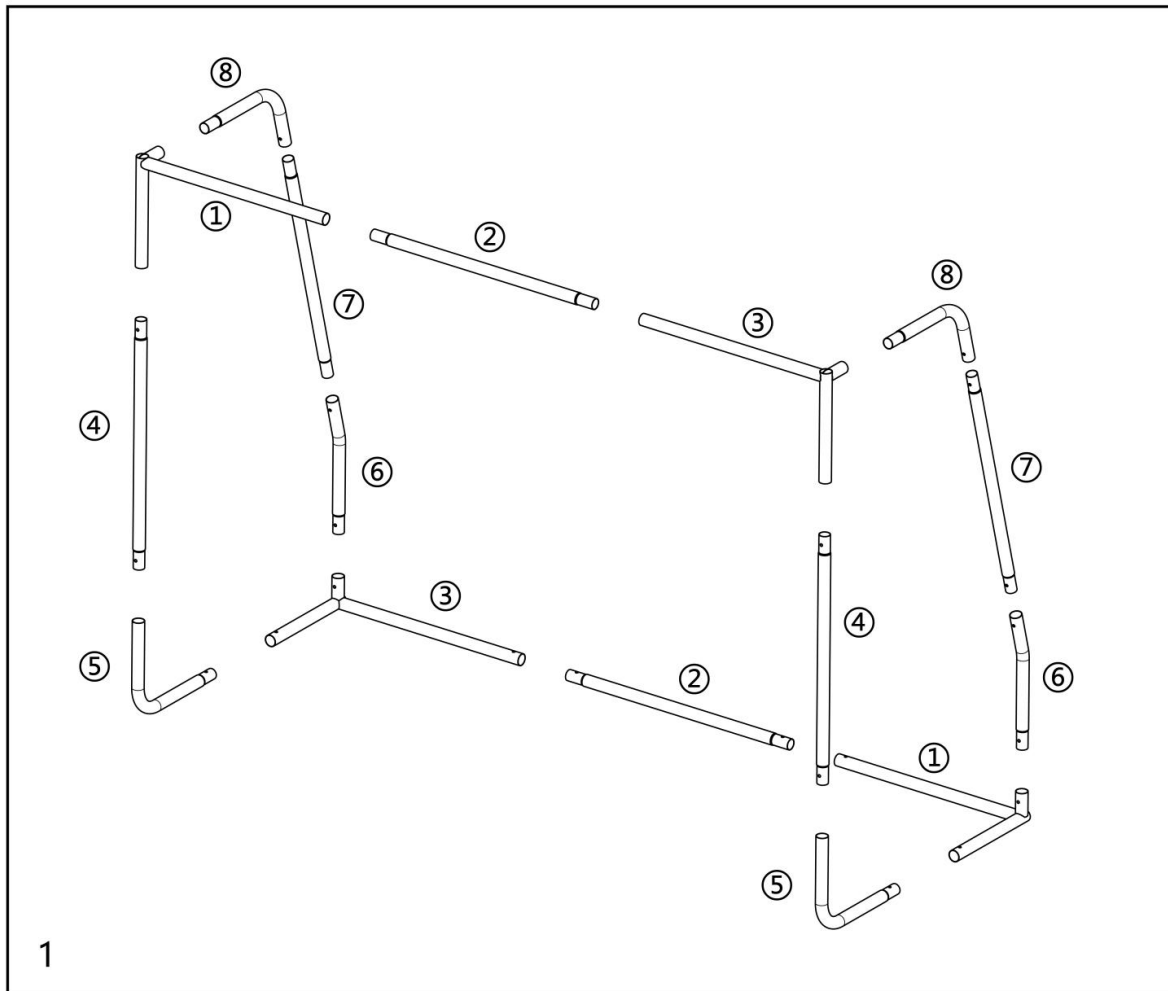
**BRAMKA PIŁKARSKA / SOCCER GOAL / FOTBALOVÁ BRÁNA /
FUTBALOVÁ BRÁNKA / FUSSBALLTOR**
180x120x60cm

Instrukcja montażu i obsługi / Installation and use instructions / Návod k montáži

a obsluze / Návod na montáž a obsluhu / Montage- und Bedienungsanleitung

PL / EN / CZ / SK / DE





PL Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji. Instrukcja stanowi integralną część produktu. Dlatego prosimy o jej staranne przechowywanie wraz z opakowaniem na wypadek pojawienia się pytań w przyszłości. Przekazując produkt osobie trzeciej, należy zawsze dołączyć niniejszą instrukcję. Produkt ten musi być zmontowany przez 2 osoby dorosłe. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego/domowego. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego/przemysłowego. Korzystanie z produktu wymaga pewnych umiejętności i zdolności. Należy zawsze dostosować produkt do wieku użytkownika i używać go zgodnie z przeznaczeniem.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA:

Produkt: Bramka piłkarska

Wymiary po złożeniu: 180 x 120 x 60 cm

Przeznaczenie: Bramka treningowa do wszechstronnego rzucania, strzelania i treningu bramkarzy z ulepszoną ochroną przed uderzeniami.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

16 x słupki bramki | 1 x siatka bramkowa | 1 x linka napinająca | 2 x osłony na wsporniki bramki | 9 x zamknięte rurki piankowe (wstępnie zmontowane) | 2 x krótkie rurki piankowe (otwarcie z tyłu) | 5 x kotwy | 1 x instrukcja

Pozostałe elementy mają na celu ułatwienie bezpiecznego transportu i nie są wymagane do montażu i użytkowania produktu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia. Niebezpieczeństwo zadławienia się małymi elementami. Długi przewód. Niebezpieczeństwo uduszenia.
2. Przed użyciem należy sprawdzić wszystkie elementy bramki pod kątem uszkodzeń i prawidłowego montażu. W tym zakresie ważne jest sprawdzenie elementów łączących i połączeń śrubowych pod kątem stabilności i dopasowania. Wszelkie ostre krawędzie, które mogły się utworzyć, należy natychmiast usunąć!
3. Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.
4. Produkt może być używany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
5. Produkt może być używany wyłącznie na zewnątrz, nie w pomieszczeniach.
6. Produkt można ustawiać wyłącznie na miękkiej powierzchni, takiej jak trawa.
7. Aby uniknąć przewrócenia się produktu, należy mocno zakotwiczyć wszystkie kołki w podłożu, najlepiej za pomocą gumowego młotka.
8. Nie należy ustawiać produktu na ulicy ani w innych niebezpiecznych miejscach.
9. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie zatrzaski między poszczególnymi metalowymi prętami są zablokowane, a wszystkie połączenia są dobrze dokręcone.
10. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan produktu.
11. Produkt jest odporny na warunki atmosferyczne, ale przy silnym wietrze należy go przechowywać w osłoniętym miejscu lub w pomieszczeniu.
12. Nie wolno wspinać się na konstrukcję produktu lub siatkę, ani wisieć na słupkach bramki. Istnieje poważne ryzyko obrażeń!
13. Montaż i demontaż produktu musi zawsze być wykonywany przez osobę dorosłą.

14. Aby zapobiec obrażeniom, podczas składania i rozkładania produktu należy trzymać dzieci z dala od niego.
15. Produkt nie powinien być używany, jeśli jego elementy są uszkodzone.
16. Po rozpakowaniu produktu należy wyrzucić plastikowe elementy opakowania, ponieważ mogą one stanowić zagrożenie dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
17. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego stosowania instrukcji obsługi.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE:

1. Do czyszczenia produktu używaj wyłącznie suchej lub wilgotnej ściereczki; nie używaj specjalnych środków czyszczących!
2. Przed każdym użyciem i po każdym użyciu sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia.
3. Nie wprowadzaj żadnych zmian konstrukcyjnych. Dla własnego bezpieczeństwa używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Jeśli części ulegną uszkodzeniu lub pojawią się ostre krawędzie lub rogi, produkt nie może być dalej używany. W razie wątpliwości skontaktuj się z naszym zespołem.
4. Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, gdzie jest chroniony przed czynnikami atmosferycznymi, nie może ulec uszkodzeniu i nie może nikogo zranić.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:

Po zakończeniu eksploatacji produktu należy go utylizować w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów w swojej okolicy.

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Uwaga: Produkt musi być zmontowany przez 2 osoby dorosłe. Przed rozpoczęciem montażu należy nieco nasmarować połączenia na wąskich końcach. Ułatwi to montaż i wydłuży trwałość produktu!

1. Montaż ramy bramki i siatki (rys. 1 i rys. 2)
Wyjmij wszystkie elementy z opakowania i ułóż je przed sobą w odpowiedniej kolejności, w szczególności ponumerowane elementy rurek oraz siatkę bramki. Aby zapewnić płynny montaż, w szczególności obudowy ramy, należy bezwzględnie przestrzegać kolejności montażu.
 - Krok 1: Pręty bramki 1, 2 i 3 występują podwójnie, jedno z wstępnie zmontowanymi rurkami piankowymi, a drugie bez nich. Wsuń pręty bramki 3, 2 i 1 bez wstępnie zmontowanych rurek piankowych (dolny pręt) w pętle tunelowe A, B i C siatki bramki, a następnie połącz rury 3, 2 i 1 za pomocą złączy zatrzaskowych.
 - Krok 2: Wsuń pręty bramkowe 5 w pętle tunelowe D siatki bramkowej po obu stronach. Aby ułatwić montaż, można otworzyć paski z rzepami na pętlach tunelowych. Teraz zamknij połączenia zatrzaskowe między rurkami 5 i 3, a także między 5 i 1.
 - Krok 3: Wsuń pręty bramkowe 4 w pętle tunelowe E siatki bramkowej po obu stronach. Aby uprościć montaż, można otworzyć paski z rzepami na pętlach tunelowych. Następnie zamknij połączenia zatrzaskowe między rurkami 5 i 4 po obu stronach.

- Krok 4: Wsuń pręty bramkowe 1, 2 i 3 z wstępnie zmontowanymi rurkami piankowymi (poprzeczka) w pętle tunelowe F, G i H siatki bramkowej. Następnie połącz rury 1, 2 i 3 za pomocą połączeń zatrzaskowych.
- Krok 5: Zamknij połączenia zatrzaskowe między osłoniętymi rurami 4 i 1, a także między 4 i 3.
- Krok 6: Zamontuj osłony narożników bramki po obu stronach (rys. 3). W tym celu należy naciągnąć oba okrągłe otwory wewnętrzną stroną na tylny koniec prętów 1 i 3. Teraz zamknij zapięcia na rzepy osłon wokół poprzeczki i słupka. Upewnij się, że rurki piankowe są dobrze zamocowane.
- Krok 7: Połącz pręty bramki 6, 7 i 8 po obu stronach. Następnie połącz je za pomocą połączenia zatrzaskowego z ramami bramki (pręty 3 i 1).
- Krok 8: Zamontuj krótkie rurki piankowe tak, aby otaczały połączenia zatrzaskowe poprzeczki (na pasku z rzepem I). Następnie zamknij wszystkie paski z rzepem osłony bramki.
- Krok 9: Aby dodatkowo napiąć siatkę bramki, przeciągnij linkę napinającą przez siatkę na wysokości prętów 8 i zawiąż luźne końce na prętach.

2. Blokada stojaka bramki

- Na koniec zakotwicz ramę bramki za pomocą kołków wbijając je w ziemię. Upewnij się, że podłoże nadaje się do zastosowania kołków (np. brak rur wodociągowych do urządzeń zraszających!). Upewnij się, że kołki są całkowicie wbite w ziemię i mają stabilną pozycję.
- Unikaj wystających elementów mocujących (ryzyko potknięcia).
- Na zbyt twardym podłożu bramkę należy zabezpieczyć w inny sposób przed przewróceniem się, aby zapobiec ryzyku obrażeń (np. płytami lub workami z piaskiem).
- Nigdy nie graj z niezabezpieczoną bramką ani nie pozostawiaj bramki niezabezpieczonej.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

1. Bramkę należy ustawiać wyłącznie na równym podłożu.
2. Zachowaj minimalną odległość co najmniej 3 m od wszelkich przeszkód w otoczeniu.
3. Zabezpiecz bramkę przed przewróceniem się – nawet jeśli nie jest używana.
4. Należy unikać niepotrzebnego narażania produktu na działanie niekorzystnych warunków atmosferycznych. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
5. Sprawdzaj, czy na produkcie nie ma rdzy, w razie potrzeby natychmiast ją usuń. Ściskanie metalowych części może spowodować zarysowanie warstwy ochronnej i pojawienie się rdzy.

EN Please read these instructions carefully. These instructions form an integral part of the product. You should therefore keep them in a safe place, together with the packaging, in case you have any questions in the future. If you pass the product on to a third party, you must always include these instructions. This product must be assembled by two adults. This product is intended solely for private/domestic use. This product is not intended for commercial/industrial use. Using this product requires certain skills and abilities. Always ensure the product is suitable for the user's age and use it for its intended purpose.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Product: Soccer goal

Dimensions when assembled: 180 x 120 x 60 cm

Intended use: Training goal for versatile passing, shooting and goalkeeper training with enhanced impact protection.

PACKAGE CONTENTS:

16 x goalposts | 1 x goal net | 1 x tension cord | 2 x goalpost support covers | 9 x closed-end foam tubes (pre-assembled) | 2 x short foam tubes (open at the back) | 5 x ground anchors | 1 x instruction manual

The remaining items are intended to facilitate safe transport and are not required for the assembly or use of the product.

SAFETY PRECAUTIONS

1. This product is not suitable for children under 3 years of age. Choking hazard due to small parts. Long cord. Strangulation hazard.
2. Before use, check all parts of the gate for damage and to ensure they are correctly assembled. In this regard, it is important to check the connecting parts and screw joints for stability and a secure fit. Any sharp edges that may have formed must be removed immediately!
3. The product is intended for private use only.
4. The product may only be used by children under adult supervision.
5. The product is for outdoor use only; it must not be used indoors.
6. The product must only be placed on a soft surface, such as grass.
7. To prevent the product from toppling over, ensure all pegs are firmly anchored in the ground, preferably using a rubber mallet.
8. Do not place the product on the street or in other dangerous locations.
9. Before use, ensure that all latches between the individual metal poles are locked and that all joints are securely tightened.
10. Check the condition of the product before each use.
11. The product is weather-resistant, but in strong winds it should be stored in a sheltered place or indoors.
12. Do not climb onto the product's frame or the net, or hang from the goalposts. There is a serious risk of injury!
13. Assembly and dismantling of the product must always be carried out by an adult.
14. To prevent injury, keep children away from the product whilst it is being assembled or dismantled.
15. The product should not be used if any of its parts are damaged.

16. After unpacking the product, dispose of any plastic packaging components, as they may pose a hazard to children. Choking hazard.
17. We accept no liability for damage resulting from failure to follow the instructions for use correctly.

MAINTENANCE AND STORAGE:

1. Use only a dry or damp cloth to clean the product; do not use specialised cleaning products!
2. Before and after each use, check the product for damage or signs of wear and tear.
3. Do not make any structural alterations. For your own safety, use only genuine spare parts. If parts are damaged or sharp edges or corners appear, the product must not be used any further. If in doubt, please contact our team.
4. Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged and cannot injure anyone.

DISPOSAL INSTRUCTIONS:

Once the product has reached the end of its useful life, it must be disposed of at a suitable waste collection point in your local area.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

Note: The product must be assembled by two adults. Before starting assembly, lightly lubricate the joints at the narrow ends. This will make assembly easier and extend the product's lifespan!

1. Assembling the goal frame and net (Fig. 1 and Fig. 2)

Remove all components from the packaging and lay them out in front of you in the correct order, particularly the numbered tube components and the goal net. To ensure smooth assembly, particularly of the frame, it is essential to follow the assembly sequence strictly.

- Step 1: Goalposts 1, 2 and 3 come in two versions: one with pre-assembled foam tubes and the other without. Insert goalposts 3, 2 and 1 without the pre-fitted foam tubes (the bottom post) into the tunnel loops A, B and C of the goal net, then connect the tubes 3, 2 and 1 using the snap-fit connectors.
- Step 2: Insert goal bars 5 into the tunnel loops D of the goal net on both sides. To make assembly easier, you can open the Velcro straps on the tunnel loops. Now fasten the snap connectors between tubes 5 and 3, and also between 5 and 1.
- Step 3: Insert goal posts 4 into the tunnel loops E of the goal net on both sides. To make assembly easier, you can open the Velcro straps on the tunnel loops. Then close the snap-fit connections between tubes 5 and 4 on both sides.
- Step 4: Insert goal posts 1, 2 and 3, with their pre-assembled foam tubes (crossbar), into the tunnel loops F, G and H of the goal net. Then connect tubes 1, 2 and 3 using the snap-fit connectors.
- Step 5: Secure the snap-fit connections between the covered tubes 4 and 1, and also between 4 and 3.
- Step 6: Fit the goalpost corner covers on both sides (Fig. 3). To do this, slide both round openings, with the inner side facing inwards, over the rear ends of bars 1 and 3. Now fasten the Velcro fastenings of the covers around the crossbar and the post. Make sure the foam tubes are securely fastened.

- Step 7: Connect goal bars 6, 7 and 8 on both sides. Then connect them to the goal frames (bars 3 and 1) using the snap-fit connectors.
- Step 8: Fit the short foam tubes so that they surround the snap-fit joints of the crossbar (on Velcro strip I). Then fasten all the Velcro strips on the goal cover.
- Step 9: To further tighten the goal net, thread the tension cord through the net at the height of bars 8 and tie the loose ends to the bars.

2. Securing the goal stand

- Finally, secure the goal frame using pegs by driving them into the ground. Ensure that the ground is suitable for using pegs (e.g. no water pipes for sprinkler systems!). Ensure that the pegs are fully driven into the ground and are stable.
- Avoid any protruding fixing elements (tripping hazard).
- On ground that is too hard, the goal must be secured in another way to prevent it from tipping over, so as to avoid the risk of injury (e.g. using slabs or sandbags).
- Never play with an unsecured goal or leave the goal unsecured.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. The goal must only be set up on level ground.
2. Maintain a minimum distance of at least 3 m from any surrounding obstacles.
3. Secure the goal to prevent it from tipping over – even when not in use.
4. Avoid exposing the product unnecessarily to adverse weather conditions. Store in a cool, dry place.
5. Check the product for rust and remove it immediately if necessary. Squeezing the metal parts may scratch the protective coating and cause rust to form.

CZ Prosíme, abyste si tento návod pečlivě přečetli. Návod je nedílnou součástí výrobku. Proto jej prosím pečlivě uschovejte spolu s obalem pro případ, že byste v budoucnu měli nějaké dotazy. Při předání výrobku třetí osobě vždy přiložte tento návod. Tento výrobek musí sestavit 2 dospělé osoby. Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé/domácí použití. Tento výrobek není určen pro komerční/průmyslové použití. Používání výrobku vyžaduje určité dovednosti a schopnosti. Výrobek je vždy nutné přizpůsobit věku uživatele a používat jej v souladu s určením.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

Výrobek: Fotbalová branka

Rozměry ve složeném stavu: 180 x 120 x 60 cm

Určení: Tréninková branka pro všestranné házení, střelbu a trénink brankářů s vylepšenou ochranou proti nárazům.

OBSAH BALENÍ:

16 x brankové tyče | 1 x branková síť | 1 x napínací lano | 2 x kryty na podpěry branky | 9 x uzavřené pěnové trubky (předem smontované) | 2 x krátké pěnové trubky (otvor vzadu) | 5 x kotvy | 1 x návod

Ostatní součásti slouží k usnadnění bezpečné přepravy a nejsou nutné pro montáž a používání výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Výrobek není určen pro děti mladší 3 let. Nebezpečí udušení malými součástmi. Dlouhý kabel. Nebezpečí udušení.
2. Před použitím zkontrolujte všechny součásti branky, zda nejsou poškozené a zda jsou správně smontovány. V této souvislosti je důležité zkontrolovat spojovací prvky a šroubové spoje z hlediska stability a správného uchycení. Veškeré ostré hrany, které by mohly vzniknout, je třeba okamžitě odstranit!
3. Výrobek je určen výhradně pro soukromé použití.
4. Děti mohou výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
5. Výrobek lze používat výhradně venku, nikoli v interiéru.
6. Výrobek lze umísťovat pouze na měkký povrch, jako je tráva.
7. Aby se zabránilo převrácení výrobku, je třeba všechny kolíky pevně zakotvit do podkladu, nejlépe pomocí gumového kladívka.
8. Produkt nesmí být umístěn na ulici ani na jiných nebezpečných místech.
9. Před použitím se ujistěte, že jsou všechny západky mezi jednotlivými kovovými tyčemi zajištěny a že jsou všechny spoje dobře utaženy.
10. Před každým použitím zkontrolujte stav produktu.
11. Výrobek je odolný vůči povětrnostním vlivům, při silném větru jej však uložte na chráněné místo nebo do vnitřních prostor.
12. Nesmí se šplhat na konstrukci výrobku ani na síť, ani se viset na sloupcích branky. Hrozí vážné riziko zranění!
13. Montáž a demontáž výrobku musí vždy provádět dospělá osoba.
14. Aby se předešlo zranění, držte děti při skládání a rozkládání výrobku v bezpečné vzdálenosti.
15. Výrobek by se neměl používat, pokud jsou jeho součásti poškozené.

16. Po vybalení výrobku vyhodte plastové části obalu, protože mohou představovat nebezpečí pro děti. Nebezpečí udušení.
17. Neneseme odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného dodržování návodu k použití.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ:

1. K čištění výrobku používejte výhradně suchý nebo vlhký hadřík; nepoužívejte speciální čisticí prostředky!
2. Před každým použitím a po každém použití zkontrolujte výrobek, zda nevykazuje poškození nebo známky opotřebení.
3. Neprovádějte žádné konstrukční úpravy. Pro vlastní bezpečnost používejte výhradně originální náhradní díly. Pokud dojde k poškození dílů nebo se objeví ostré hrany či rohy, produkt již nesmí být dále používán. V případě pochybností se obraťte na náš tým.
4. Produkt skladujte na bezpečném místě, kde je chráněn před povětrnostními vlivy, nemůže dojít k jeho poškození a nemůže nikoho zranit.

POKYNY K LIKVIDACI:

Po skončení životnosti produktu jej zlikvidujte v příslušném sběrném dvoře ve vašem okolí.

NÁVOD K MONTÁŽI:

Upozornění: Produkt musí montovat 2 dospělé osoby. Před zahájením montáže je třeba mírně namazat spoje na úzkých koncích. Usonadí to montáž a prodlouží životnost produktu!

1. Montáž rámu branky a sítě (obr. 1 a obr. 2)

Vyjměte všechny součásti z obalu a rozložte je před sebou ve správném pořadí, zejména očíslované trubkové díly a síť branky. Aby byla zajištěna plynulá montáž, zejména montáž rámu, je nutné bezpodmínečně dodržovat pořadí montáže.

- Krok 1: Tyče branky 1, 2 a 3 jsou dodávány ve dvou provedeních, jedny s předem namontovanými pěnovými trubkami a druhé bez nich. Zasuňte tyče branky 3, 2 a 1 bez předem namontovaných pěnových trubiček (spodní tyč) do tunelových smyček A, B a C sítě branky a poté spojte trubky 3, 2 a 1 pomocí zacvakávacích spojek.
- Krok 2: Zasuňte tyče branky 5 do tunelových smyček D sítě branky na obou stranách. Pro usnadnění montáže můžete rozepnout suché zipy na tunelových smyčkách. Nyní uzavřete zacvakávací spoje mezi trubkami 5 a 3 a také mezi 5 a 1.
- Krok 3: Vsuňte tyče branky 4 do tunelových smyček E brankové sítě na obou stranách. Pro zjednodušení montáže můžete rozepnout suché zipy na tunelových smyčkách. Poté uzavřete zacvakávací spoje mezi trubkami 5 a 4 na obou stranách.
- Krok 4: Zasuňte tyče branky 1, 2 a 3 s předem namontovanými pěnovými trubkami (příčka) do tunelových smyček F, G a H brankové sítě. Poté spojte trubky 1, 2 a 3 pomocí zacvakávacích spojů.
- Krok 5: Uzavřete zacvakávací spoje mezi chráněnými trubkami 4 a 1 a také mezi 4 a 3.

- Krok 6: Namontujte rohové kryty branky na obou stranách (obr. 3). K tomu nasuňte oba kruhové otvory vnitřní stranou na zadní konec tyčí 1 a 3. Nyní zapněte suché zipy krytů kolem příčky a sloupku. Ujistěte se, že jsou pěnové trubičky dobře upevněné.
- Krok 7: Spojte tyče branky 6, 7 a 8 na obou stranách. Poté je spojte pomocí zacvakávacího spoju s rámy branky (tyče 3 a 1).
- Krok 8: Namontujte krátké pěnové trubičky tak, aby obepínaly zacvakávací spoje příčky (na pásku se suchým zipem I). Poté zapněte všechny pásy se suchým zipem na krytech branky.
- Krok 9: Chcete-li síť branky dodatečně napnout, provlečte napínací šňůru sítě ve výšce tyčí 8 a volné konce uvažte na tyčích.

2. Upevnění stojanu branky

- Na závěr ukotvíte rám branky pomocí kolíků, které zatlučte do země. Ujistěte se, že podklad je vhodný pro použití kolíků (např. absence vodovodních trubek pro zavlažovací zařízení!). Ujistěte se, že kolíky jsou zcela zatlučeny do země a mají stabilní polohu.
- Vyhněte se vyčnívajícím upevňovacím prvkům (riziko zakopnutí).
- Na příliš tvrdém podkladu je třeba branku jinak zajistit proti převrácení, aby se předešlo riziku zranění (např. deskami nebo pytli s pískem).
- Nikdy nehrajte s nezajištěnou brankou ani ji nenechávejte nezajištěnou.

NÁVOD K POUŽITÍ:

1. Branku je třeba stavět výhradně na rovném povrchu.
2. Dodržujte minimální vzdálenost alespoň 3 m od všech překážek v okolí.
3. Zabezpečte branku proti převrácení – i když se právě nepoužívá.
4. Vyhněte se zbytečnému vystavování výrobku nepříznivým povětrnostním podmínkám. Skladujte na chladném a suchém místě.
5. Kontrolujte, zda na výrobku není rez, a v případě potřeby ji okamžitě odstraňte. Stlačení kovových částí může způsobit poškrábání ochranné vrstvy a vznik rzi.

SK Prosíme, aby ste si tento návod pozorne prečítali. Návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Preto ho prosím starostlivo uchovajte spolu s obalom pre prípad, že by ste v budúcnosti mali nejaké otázky. Ak výrobok odovzdávate tretej osobe, vždy k nemu priložte tento návod. Tento výrobok musia zmontovať 2 dospelé osoby. Tento výrobok je určený výlučne na súkromné/domáce použitie. Tento výrobok nie je určený na komerčné/priemyselné použitie. Používanie výrobku vyžaduje určité zručnosti a schopnosti. Výrobok vždy prispôbajte veku používateľa a používajte ho v súlade s určením.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA:

Výrobok: Futbalová bránka

Rozmery po zložení: 180 x 120 x 60 cm

Určenie: Tréningová bránka na všestranné hádzanie, streľbu a tréning brankárov s vylepšenou ochranou proti nárazom.

OBSAH BALENIA:

16 x bránkové tyče | 1 x bránková sieť | 1 x napínacie lanko | 2 x kryty na podpery bránky | 9 x uzavreté penové rúrky (predmontované) | 2 x krátke penové rúrky (otvorené zozadu) | 5 x kotvy | 1 x návod

Ostatné súčasti slúžia na uľahčenie bezpečnej prepravy a nie sú potrebné na montáž a používanie výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Výrobok nie je určený pre deti mladšie ako 3 roky. Nebezpečenstvo zadusenia malými súčasťami. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrtienia.
2. Pred použitím skontrolujte všetky súčasti bránky, či nie sú poškodené a či sú správne namontované. V tejto súvislosti je dôležité skontrolovať spojovacie prvky a skrutkové spoje z hľadiska stability a správneho usadenia. Akékoľvek ostré hrany, ktoré sa mohli vytvoriť, je potrebné ihneď odstrániť!
3. Výrobok je určený výlučne na súkromné použitie.
4. Deti môžu výrobok používať výlučne pod dohľadom dospeléj osoby.
5. Výrobok sa smie používať výlučne vonku, nie v interiéri.
6. Výrobok smie byť umiestnený výlučne na mäkkom povrchu, napríklad na tráve.
7. Aby sa zabránilo prevráteniu výrobku, všetky kolíky je potrebné pevne ukotviť do podkladu, najlepšie pomocou gumového kladiva.
8. Výrobok sa nesmie umiestňovať na ulici ani na iných nebezpečných miestach.
9. Pred použitím sa uistite, že všetky západky medzi jednotlivými kovovými tyčami sú zaistené a všetky spoje sú dobre utiahnuté.
10. Pred každým použitím skontrolujte stav výrobku.
11. Výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom, pri silnom vetre ho však treba uskladniť na chránenom mieste alebo v interiéri.
12. Nesmiete liezť na konštrukciu výrobku ani na sieť, ani sa zavesovať na stĺpiky bránky. Hrozí vážne riziko zranenia!
13. Montáž a demontáž výrobku musí vždy vykonávať dospelá osoba.
14. Aby sa predišlo zraneniam, počas skladania a rozkladania výrobku držte deti v bezpečnej vzdialenosti od neho.
15. Výrobok by sa nemal používať, ak sú jeho súčasti poškodené.

16. Po vybalení výrobku je potrebné vyhodiť plastové časti obalu, pretože môžu predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Nebezpečenstvo zadusenia.
17. Nenesieme zodpovednosť za škody vyplývajúce z nesprávneho dodržiavania návodu na použitie.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE:

1. Na čistenie výrobku používajte výlučne suchú alebo vlhkú utierku; nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky!
2. Pred každým použitím a po každom použití skontrolujte výrobok, či nie je poškodený alebo či nevykazuje známky opotrebovania.
3. Nevykonávajte žiadne konštrukčné úpravy. Pre vašu vlastnú bezpečnosť používajte výlučne originálne náhradné diely. Ak dôjde k poškodeniu dielov alebo sa objavia ostré hrany či rohy, výrobok sa nesmie ďalej používať. V prípade pochybností kontaktujte náš tím.
4. Produkt skladujte na bezpečnom mieste, kde je chránený pred poveternostnými vplyvmi, nemôže dôjsť k jeho poškodeniu a nemôže nikoho zraniť.

POKYNY K LIKVIDÁCII:

Po ukončení životnosti produktu ho zlikvidujte v príslušnom zbernom mieste vo vašej lokalite.

NÁVOD NA MONTÁŽ:

Upozornenie: Produkt musia montovať 2 dospelé osoby. Pred začatím montáže je potrebné mierne namazať spoje na úzkych koncoch. Uľahčí to montáž a predĺži životnosť produktu!

1. Montáž rámu bránky a siete (obr. 1 a obr. 2)

Vyberte všetky diely z obalu a rozložte ich pred sebou v správnom poradí, najmä očíslované diely rúrok a sieť bránky. Aby bola montáž plynulá, najmä v prípade rámu, je nutné bezpodmienečne dodržiavať poradie montáže.

- Krok 1: Tyče bránky č. 1, 2 a 3 sú dodávané v dvoch verziách: jedna s predmontovanými penovými rúrkami a druhá bez nich. Zasuňte tyče bránky 3, 2 a 1 bez vopred namontovaných penových rúrok (spodná tyč) do tunelových slučiek A, B a C siete bránky a následne spojte rúrky 3, 2 a 1 pomocou západkových spojok.
- Krok 2: Vsuňte tyče bránky č. 5 do tunelových pút D siete bránky na oboch stranách. Pre uľahčenie montáže môžete otvoriť suché zipsy na tunelových púťach. Teraz uzavrite západkové spoje medzi tyčami č. 5 a 3, ako aj medzi tyčami č. 5 a 1.
- Krok 3: Zasuňte bránkové tyče 4 do tunelových púťiek E bránkovej siete na oboch stranách. Pre zjednodušenie montáže môžete otvoriť pásky so suchými zipsmi na tunelových púťikach. Následne uzavrite západkové spoje medzi rúrkami 5 a 4 na oboch stranách.
- Krok 4: Zasuňte bránkové tyče 1, 2 a 3 s vopred namontovanými penovými rúrkami (priečka) do tunelových slučiek F, G a H bránkovej siete. Následne spojte rúrky 1, 2 a 3 pomocou západkových spojov.
- Krok 5: Uzavrite spojovacie prvky medzi chránenými rúrkami 4 a 1, ako aj medzi 4 a 3.

- Krok 6: Namontujte rohové kryty bránky na oboch stranách (obr. 3). Na tento účel natiahnite oba kruhové otvory vnútornou stranou na zadný koniec tyčí 1 a 3. Teraz zapnite suché zipsy krytov okolo priečnika a stĺpika. Uistite sa, že penové rúrky sú dobre upevnené.
- Krok 7: Spojte tyče bránky 6, 7 a 8 na oboch stranách. Následne ich pomocou západkového spojenia pripevnite k rámom bránky (tyče 3 a 1).
- Krok 8: Namontujte krátke penové rúrky tak, aby obopínali západkové spoje priečnika (na páse so suchým zipsom I). Následne zapnite všetky pásy s suchým zipsom na krytoch bránky.
- Krok 9: Ak chcete sieť bránky dodatočne napnúť, pretiahnite napínacie lanko cez sieť vo výške tyčí 8 a voľné konce uviažte na tyčiach.

2. Upevnenie stojana bránky

- Na záver ukotvite rám bránky pomocou kolíkov tak, že ich zatlačíte do zeme. Uistite sa, že podklad je vhodný na použitie kolíkov (napr. žiadne vodovodné potrubia pre zavlažovacie zariadenia!). Uistite sa, že kolíky sú úplne zatlčené do zeme a majú stabilnú polohu.
- Vyhnite sa vyčnievajúcim upevňovacím prvkom (riziko zakopnutia).
- Na príliš tvrdom podklade je potrebné bránku iným spôsobom zabezpečiť proti prevráteniu, aby sa predišlo riziku zranenia (napr. doskami alebo vrecami s pieskom).
- Nikdy nehrajte s nezabezpečenou bránkou ani ju nenechávajte nezabezpečenú.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE:

1. Bránku umiestňujte výlučne na rovný povrch.
2. Dodržujte minimálnu vzdialenosť aspoň 3 m od akýchkoľvek prekážok v okolí.
3. Zabezpečte bránku proti prevráteniu – aj keď sa nepoužíva.
4. Vyhýbajte sa zbytočnému vystavovaniu výrobku nepriaznivým poveternostným vplyvom. Skladujte na chladnom a suchom mieste.
5. Skontrolujte, či sa na výrobku nenachádza hrdza, a v prípade potreby ju ihneď odstráňte. Stlačenie kovových častí môže spôsobiť poškriabanie ochranného povlaku a vznik hrdze.

DE Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Die Anleitung ist integraler Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie daher zusammen mit der Verpackung sorgfältig auf, falls Sie in Zukunft Fragen haben sollten. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bitte immer bei. Dieses Produkt muss von 2 erwachsenen Personen zusammengebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten/häuslichen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen/industriellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung des Produkts erfordert bestimmte Fähigkeiten und Fertigkeiten. Passen Sie das Produkt stets dem Alter des Benutzers an und verwenden Sie es bestimmungsgemäß.

TECHNISCHE DATEN:

Produkt: Fußballtor

Abmessungen im zusammengeklappten Zustand: 180 x 120 x 60 cm

Verwendungszweck: Trainingstor für vielseitiges Werfen, Schießen und Torwarttraining mit verbessertem Aufprallschutz.

LIEFERUMFANG:

16 x Torpfosten | 1 x Tornetz | 1 x Spannseil | 2 x Schutzkappen für die Torstützen | 9 x geschlossene Schaumstoffrohre (vormontiert) | 2 x kurze Schaumstoffrohre (Öffnung auf der Rückseite) | 5 x Erdanker | 1 x Anleitung

Die übrigen Teile dienen der Erleichterung des sicheren Transports und sind für den Aufbau und die Nutzung des Produkts nicht erforderlich.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr durch Kleinteile. Langes Kabel. Erstickungsgefahr.
2. Vor dem Gebrauch sind alle Teile des Laufgitters auf Beschädigungen und korrekten Zusammenbau zu überprüfen. Dabei ist es wichtig, die Verbindungselemente und Schraubverbindungen auf Stabilität und festen Sitz zu überprüfen. Eventuell entstandene scharfe Kanten sind unverzüglich zu beseitigen!
3. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.
4. Das Produkt darf von Kindern ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
5. Das Produkt darf ausschließlich im Freien und nicht in Innenräumen verwendet werden.
6. Das Produkt darf nur auf einem weichen Untergrund, wie z. B. Gras, aufgestellt werden.
7. Um ein Umkippen des Produkts zu vermeiden, müssen alle Heringe fest im Boden verankert werden, am besten mit einem Gummihammer.
8. Das Produkt darf nicht auf der Straße oder an anderen gefährlichen Orten aufgestellt werden.
9. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungen zwischen den einzelnen Metallstangen eingerastet sind und alle Verbindungen fest angezogen sind.
10. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Produkts.
11. Das Produkt ist witterungsbeständig, sollte jedoch bei starkem Wind an einem geschützten Ort oder in einem Raum aufbewahrt werden.
12. Es ist verboten, auf die Konstruktion des Produkts oder das Netz zu klettern oder sich an den Pfosten des Tors festzuhalten. Es besteht ernsthafte Verletzungsgefahr!
13. Der Auf- und Abbau des Produkts muss stets von einer erwachsenen Person durchgeführt werden.

14. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Kinder beim Auf- und Abbau des Produkts von diesem fern.
15. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn seine Teile beschädigt sind.
16. Entsorgen Sie nach dem Auspacken des Produkts die Kunststoffteile der Verpackung, da diese eine Gefahr für Kinder darstellen können. Erstickungsgefahr.
17. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch die nicht ordnungsgemäße Befolgung der Gebrauchsanweisung entstehen.

PFLEGE UND LAGERUNG:

1. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ausschließlich ein trockenes oder feuchtes Tuch; verwenden Sie keine speziellen Reinigungsmittel!
2. Überprüfen Sie das Produkt vor und nach jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
3. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Original-Ersatzteile. Wenn Teile beschädigt sind oder scharfe Kanten oder Ecken entstehen, darf das Produkt nicht weiter verwendet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an unser Team.
4. Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf, an dem es vor Witterungseinflüssen geschützt ist, nicht beschädigt werden kann und niemanden verletzen kann.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG:

Nach Ablauf der Nutzungsdauer des Produkts entsorgen Sie es bitte bei einer geeigneten Sammelstelle in Ihrer Nähe.

MONTAGEANLEITUNG:

Hinweis: Das Produkt muss von zwei Erwachsenen zusammengebaut werden. Vor Beginn der Montage sollten die Verbindungsstellen an den schmalen Enden leicht geschmiert werden. Dies erleichtert die Montage und verlängert die Lebensdauer des Produkts!

1. Montage des Torrahmens und des Netzes (Abb. 1 und Abb. 2)

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und legen Sie sie in der richtigen Reihenfolge vor sich aus, insbesondere die nummerierten Rohrteile und das Tor-Netz. Um einen reibungslosen Aufbau, insbesondere des Rahmengehäuses, zu gewährleisten, muss die Montagereihenfolge unbedingt eingehalten werden.

- Schritt 1: Die Torstangen 1, 2 und 3 liegen doppelt vor, einmal mit vormontierten Schaumstoffrohren und einmal ohne. Führen Sie die Torstangen 3, 2 und 1 ohne die vormontierten Schaumstoffrohre (untere Stange) in die Tunnelschlaufen A, B und C des Tornetzes ein und verbinden Sie anschließend die Rohre 3, 2 und 1 mit den Schnappverbindungen.
- Schritt 2: Führen Sie die Torstangen 5 auf beiden Seiten in die Tunnelschlaufen D des Tornetzes ein. Um den Aufbau zu erleichtern, können Sie die Klettverschlüsse an den Tunnelschlaufen öffnen. Schließen Sie nun die Schnappverbindungen zwischen den Stangen 5 und 3 sowie zwischen 5 und 1.
- Schritt 3: Führen Sie die Torstangen 4 auf beiden Seiten in die Tunnelschlaufen E des Tornetzes ein. Um den Aufbau zu vereinfachen, können Sie die Klettverschlüsse an den Tunnelschlaufen öffnen. Schließen Sie anschließend die Schnappverbindungen zwischen den Rohren 5 und 4 auf beiden Seiten.

- Schritt 4: Führen Sie die Torstangen 1, 2 und 3 mit den vormontierten Schaumstoffrohren (Querträger) in die Tunnelschlaufen F, G und H des Tornetzes ein. Verbinden Sie anschließend die Rohre 1, 2 und 3 mithilfe der Schnappverbindungen.
- Schritt 5: Schließen Sie die Schnappverbindungen zwischen den abgedeckten Rohren 4 und 1 sowie zwischen 4 und 3.
- Schritt 6: Bringen Sie die Eckabdeckungen des Tores auf beiden Seiten an (Abb. 3). Ziehen Sie dazu beide runden Öffnungen mit der Innenseite über das hintere Ende der Stangen 1 und 3. Schließen Sie nun die Klettverschlüsse der Abdeckungen um die Querstange und den Pfosten. Stellen Sie sicher, dass die Schaumstoffrohre fest sitzen.
- Schritt 7: Verbinden Sie die Torstangen 6, 7 und 8 auf beiden Seiten. Verbinden Sie diese anschließend mittels einer Klickverbindung mit den Torrahmen (Stangen 3 und 1).
- Schritt 8: Bringen Sie die kurzen Schaumstoffrohre so an, dass sie die Klickverbindungen der Querstange umschließen (am Klettverschlussstreifen I). Schließen Sie anschließend alle Klettverschlussstreifen der Torabdeckung.
- Schritt 9: Um das Tor-Netz zusätzlich zu spannen, zieh die Spannschnur in Höhe der Stangen 8 durch das Netz und binde die losen Enden an den Stangen fest.

2. Befestigung des Torständers

- Verankern Sie zum Schluss den Torrahmen mit Heringen, indem Sie diese in den Boden einschlagen. Vergewissern Sie sich, dass der Untergrund für die Verwendung von Heringen geeignet ist (z. B. keine Wasserleitungen für Sprinkleranlagen!). Stellen Sie sicher, dass die Heringe vollständig im Boden stecken und fest sitzen.
- Vermeiden Sie hervorstehende Befestigungselemente (Stolpergefahr).
- Auf zu hartem Untergrund muss das Tor auf andere Weise gegen Umkippen gesichert werden, um Verletzungsgefahren zu vermeiden (z. B. mit Platten oder Sandsäcken).
- Spielen Sie niemals mit einem ungesicherten Tor und lassen Sie das Tor niemals ungesichert stehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Das Tor darf ausschließlich auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.
2. Halten Sie einen Mindestabstand von mindestens 3 m zu allen Hindernissen in der Umgebung ein.
3. Sichern Sie das Tor gegen Umkippen – auch wenn es nicht benutzt wird.
4. Setzen Sie das Produkt nicht unnötig widrigen Witterungsbedingungen aus. Lagern Sie es an einem kühlen und trockenen Ort.
5. Überprüfen Sie das Produkt auf Rost und entfernen Sie diesen gegebenenfalls sofort. Das Zusammendrücken von Metallteilen kann zu Kratzern in der Schutzschicht und zur Rostbildung führen.